

Jøtul F 230

Jøtul F 230
EN 16510
Manual Version P01

SVENSKA - Monterings- och bruksanvisning



Jøtul F 232

Jøtul F 233



Manualen skall sparas under hela produktens levtid.

Registrera din eldstad på jotul.com så får du 25 års garanti

Kravelement / Kravelement / Kravelement / Vaaditut tiedot	
Leverandør Leverandør Leverantör Valmistaja	Jøtul AS
Ildstedets modellvarianter Ildstedets modelvarianter Eldstadens modellvarianter Tulisijan mallitunnisteet	JØTUL F 232 JØTUL F 233
Energieffektivitets klasse Energieffektivitets klasse Energieffektivitets klass Energiatehokkuusluokka	A
Nominell varmeytelse Nominel varmeydelse Nominell värmeavgivning Nimellislämpöteho	6,0 kW
Energieffektivitets indeks Energieffektivitets indeks Energieffektivitetsindex Energiatehokkuusindeksi	106
Virkningsgrad ved nominell ytelse Virkningsgrad ved nominel varmeafgivelse Verkningsgrad vid nominell värmeavgivning Hyötysuhde nimellislämpöteholla	80 %
Særskilte forholdsregler når ovnen monteres, installeres eller vedlikeholdes. Særlige forholdsregler, der skal træffes, når ovnen samles, monteres eller vedligeholdes. Särskilda förhållningsregler när kaminen skall monteras, installeras och underhållas. Erityiset säännöt tulisijan pystytystä, asentamista tai huoltoa koskien.	For branntekniske forhold som oppstillingsvilkår og nasjonale regler; <i>se monterings- og bruksanvisningen.</i> Brandtekniske forhold som oppstillingsvilkår samt nationale regler. <i>Se monterings- og bruksanvisning.</i> Brandtekniska förhållanden som uppställningsvillkor och nationella regler. <i>Se monterings- och bruksanvisning.</i> Palotekniset vaatimukset, kuten tulisijan sijoittamista koskevat vaatimukset ja kansalliset määräykset käyvät ilmi asennusohjeesta. <i>Lue tuotteen asennusohjeet.</i>

Meldeskjema og sjekkliste for montering av ildsted

Eiers navn			Tlf.
Eiendommens adresse:			
Post nr.	Sted:	Gnr.	Bnr.
Ildstedets navn og type:		Maks. effekt i kW	Brenseltype
Skorsteinstype (eks. tegl, element eller stålskorstein):			
Høyde fra røykinnføring til skorsteinstopp og innvendig diameter:		Antall ildsteder på skorsteinen:	
_____ Meter Dia. Ø _____ mm		_____ Stk.	

Følgende punkter er sjekket under / etter installasjonen:

	OK	Ikke OK
Er ildstedet montert etter monteringsanvisningen?	☐	☐
Er størrelsen/avstand til brannmur i henhold til mont. anvisningen?	☐	☐
Er avstand til brennbart materiale kontrollert?	☐	☐
Er avstand til tak kontrollert?	☐	☐
Er underlagsplate/forplatens størrelse i henhold til mont. anvisningen?	☐	☐
Tåler gulvet vekten av ildstedet med omramming?	☐	☐
Er røykinnføring/innmuringsstuss montert?	☐	☐
Er røykrøret montert med stigning fra ildsted mot skorstein?	☐	☐
Er ildstedet sikret tilstrekkelig tilførsel av forbrenningsluft?	☐	☐
Er det fjernet et ildsted?	☐	☐
Er tidligere hull i skorsteinen forskriftsmessig fjernet?	☐	☐
Er ildstedet prøvefyrt og fungerer tilfredsstillende?	☐	☐

Installasjonen er utført av: _____

_____ _____ _____
Sted Dato Eiers signatur

OBS! Husk at huseier plikter å melde fra til kommunen ved Brann- og Feiervesen om at ildsted er montert i følge norsk regelverk.

Sørg for at denne side blir utfylt og at en kopi sendes til det stedlige Brann- og Feiervesen. Ta godt vare på originalen da denne er et verdipapir for boligen.



SE - Monterings- och bruksanvisning

Innehållsförteckning

3.0 Säkerhetsanvisningar	9
4.0 Installation.....	12
5.0 Daglig användning.....	20
6.0 Underhåll.....	21
7.0 Service.....	22
8.0 Driftsproblem –felsökning.....	25
9.0 Tillval.....	26
10.0 Återvinning.....	26
11.0 Garantivillkor.....	27

2.0 Tekniska Data

Installation

- Husägaren är ansvarig för att installation och montering görs i enlighet med nationella, europeiska och lokala byggnadsföreskrifter samt information som lämnats i denna monterings- och bruksanvisning
- Man är dessutom skyldig att få installationen inspekterad och godkänd av den lokala sotaren
- Installationen av en ny eldstad ska anmälas till den lokala miljö- och byggnadsmyndigheten

Säkerhet

Eventuella ändringar av produkten som görs av återförsäljaren, montören eller användaren kan medföra att produkten och säkerhetsfunktionerna inte fungerar som avsett. Detsamma gäller montering av tillbehör eller extrautrustning som inte levereras av Jøtul AS. Problemet kan också uppstå om delar som är nödvändiga för kaminens funktion och säkerhet tas bort.



Braskaminen är tillverkad i enlighet med produktens typgodkännande där dess monterings- och bruksanvisning ingår. Läs och följ bruksanvisningen noggrant.

DoP finns på www.jotul.se

Tekniska data

Test enligt EN 16510		
Klassificering av braskamin		Type BF
P_{nom}	Nominell effekt	6,0 kW
η_{nom}	Verkningsgrad vid nominell värmeeffekt	80 %
η_s	Säsongsbetonad rumenergieffektivitet vid nominell värmeeffekt	70 %
EEI	Energieffektivitetsindex	106
Energieffektivitetsklass		A
Rekommenderat bränsle		Tre*
Max. vedlängd		330 mm
Bränsleförbrukning		1,9 kg/h
Eldningsmängd		1,5 kg
Max. eldningsmängd		2 kg
CO_{nom}	CO emission vid 13% O ₂ vid nominell värmeeffekt	0,07 %
		861 mg/Nm ³
NO_{xnom}	NO _x @ 13% O ₂ vid nominell värmeeffekt	81 mg/Nm ³
OGC_{nom}	OGC @13% O ₂ vid nominell värmeeffekt	47 mg/Nm ³
PM_{nom}	Stoft @ 13% O ₂ vid nominell värmeeffekt	21 mg/Nm ³
P_{nom}	Undertryck vid nominell värmeeffekt	12 Pa
Rekommenderat undertryck i rökstosen		18-20 Pa
Behov av förbränningsluft		16,0 m ³ /h
T_{snom}	Skorsteinstemperatur vid nominell värmeeffekt	334 °C
T class	Skorsteinsbeteckning	T400 G
$\phi_{fg nom}$	Rökmängd vid nominell värmeeffekt	5,7 g/sec
V_h	Stående luftförlust	NPD m ³ /h
Läckage före test vid ett mättryck på 5 Pa (1013 mbar, 27 °C)		5,18 Nm ³ /h
Läckage före test vid ett mättryck på 10 Pa (1013 mbar, 27 °C)		7,3 Nm ³ /h
Läckage före test vid ett mättryck på 15 Pa (1013 mbar, 27 °C)		9,2 Nm ³ /h
CON/INT	Kontinuerlig förbränning (CON)/Intermittent förbränning (INT)	INT**
Klassificering av reaktion på brand		A1
E, f	Strömförsörjningsspänning, frekvens	- kW

* Använd endast rekommenderat bränsle – beteckning I.

** Med intermittent förbränning avses här vanlig eldning i en eldstad. Det betyder att ny ved läggs på glödbädden efter behov.

Tekniska Data

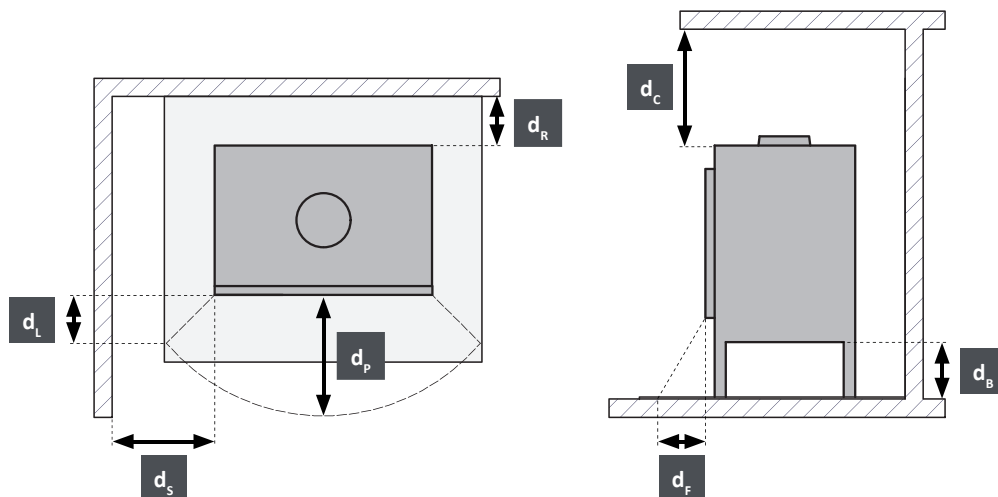
Grundläggande tekniska data JØTUL F 232

Material	Rostfritt stål Gjutjärn Keramisk sten/vermiculite Glas
Ytbehandling	Senotherm
Rökutlopp	Topp/Bak
d_{out} Rökrördimension	150 mm
Friskluftstos utv. diameter	COMBI PIPE mm
L Generella dimensioner (djup)	399 mm
H Generella dimensioner (höjd)	1012 mm
W Generella dimensioner (bredd)	471 mm
m Vikt	130 kg
m_{chim} Maximal belastning av en skorsten kaminen får bära	120 kg

* Vid användning av NVI 3000 (Ø125 mm). Hänvisar vi till kapitel 4.2 för ytterligare information.

Minsta avstånd till brännbart material JØTUL F 232

d_R	Baksida (isolerad / isolerad startsektion)	200/100 mm
d_S	Sidor	400 mm
d_C	Tak	750 mm
d_P	Främre	1100 mm
d_F	Fram till botten fram strålningsområdet	0/0/500 mm
d_L	Fram till sidan fram strålningsområdet	0 mm
d_B	Under botten ej när det gäller fötter	0/350/150 mm
$d_{B'}$	Avstånd från eldningslucka till golv	350/350/150 mm
d_{non}	Minsta avstånd till obrännbar väg	50 mm
	Hörn (isolerad / isolerad startsektion)	250/250 mm
	Koden för isolerat rökrör	T400-N1-D-Vm-L50050-G100

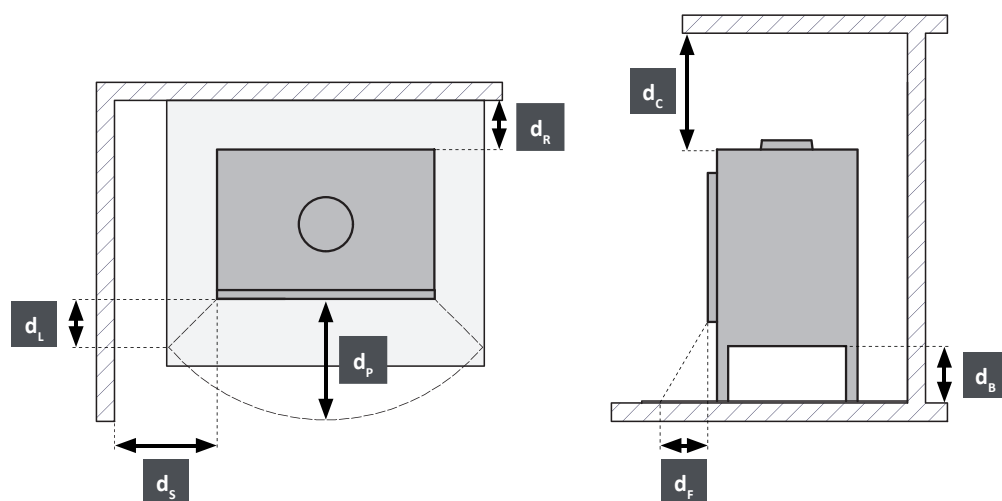


Tekniska Data

Grundläggande tekniska data JØTUL F 233			
Material	Rostfritt stål Gjutjärn Keramisk sten/vermiculite Glas		
Ytbehandling	Senotherm		
Rökutlopp	Topp/Bak		
d_{out}	Rökrörsdimension	150	mm
	Friskluftstos utv. diameter	COMBI PIPE	mm
L	Generella dimensioner (djup)	399	mm
H	Generella dimensioner (höjd)	1012	mm
W	Generella dimensioner (bredd)	471	mm
m	Vikt	130	kg
m_{chim}	Maximal belastning av en skorsten kaminen får bära	120	kg

* Vid användning av NVI 3000 (Ø125 mm). Hänvisar vi till kapitel 4.2 för ytterligare information.

Minsta avstånd till brännbart material JØTUL F 233			
d_R	Baksida (oisolerad / isolerad startsektion)	125/30	mm
d_S	Sidor	550/550	mm
d_C	Tak	400	mm
d_P	Främre	1100	mm
d_F	Fram till botten fram strålningsområdet	0	mm
d_L	Fram till sidan fram strålningsområdet	0	mm
d_B	Under botten ej när det gäller fötter	0	mm
$d_{B'}$	Avstånd från eldningslucka till golv	205	mm
d_{non}	Minsta avstånd till obrännbar väg	50	mm
	Hörn (oisolerad / isolerad startsektion)	325/325	mm
	Koden för isolerat rökrör	T400-N1-D-Vm-L50050-G100	



Typskylt

Alla Jøtul braskaminer är försedda med en typskylt som anger provningsstandarder och avstånd till brännbart material.

Typskylten är placerad på kaminens baksida.
Uppge alltid detta nummer vid kontakt med återförsäljare eller Jøtul.

Typskylt

1

JØTUL F 232

9

CE

18

2

Harmonised standard:

EN 16510-2-1:2022

3

Approved by:

DTI • NB no. 1235

4

Classification of appliance:

Type BF

5

Recommended fuels (designation):

Wood logs (I)

6

Manufacturer:

Jøtul AS, POB 1411, N-1602 Fredrikstad, Norway

7

Declaration of Performance:

CPR-F230-29102025

8

Intended use:

Space heating in residential buildings

10

P_{nom}	6,0	kW	Read instruction manual for further information
η_{nom}	80	%	
CO_{nom} (13% O_2)	861	mg/m ³	
NO_{xnom} (13% O_2)	81	mg/m ³	
OGC_{nom} (13% O_2)	47	mg/m ³	
PM_{nom} (13% O_2)	21	mg/m ³	
p_{nom}	12	Pa	
d_R (rear)	125	mm	For distance to combustibles when using insulated flue pipe and/or additional accessories, refer to the instruction manual.
d_S (side)	350	mm	
d_C (ceiling)	400	mm	
d_P (front)	1100	mm	
d_F (floor in front)	0	mm	
d_L (side radiation area)	0	mm	
d_B (bottom)	0	mm	

11

12

Lot no: 000000

2025

PIN: 000

13

TYPSKYLT FÖRKLARING

- Typ och/eller modellnummer eller beteckning för att göra det möjligt att identifiera braskaminen
- Rekommenderat bränsle
- Namn på testcenter/certifieringsnummer
- Klassificering av braskamin
- Rekommenderat bränsle
- Tillverkarens namn och adress
- DOP dokumentnummer
- Värdetabell:
 - P_{nom} - nominell effekt
 - η_{nom} - verkningsgrad vid nominell värmeeffekt
 - CO_{nom} - CO emission vid 13 % O_2 vid nominell värmeeffekt
 - NO_{xnom} - NO_x @ 13 % O_2 vid nominell värmeeffekt
 - OGC_{nom} - OGC @ 13 % O_2 vid nominell värmeeffekt
 - PM_{nom} - stoft @ 13 % O_2 vid nominell värmeeffekt
 - p_{nom} - undertryck vid nominell värmeeffekt
- Minsta avstånd till brännbart material:
 - d_R - baksida
 - d_S - sidor
 - d_C - tak
 - d_P - främre
 - d_F - fram till botten fram strålningsområdet
 - d_L - fram till sidan fram strålningsområdet
 - d_B - under botten (ej när det gäller fötter)
- CE-märke för överensstämmelse - Siffrorna anger året för utfärdandet av certifikatet
- Produktspecifikationer och instruktioner
- Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning
- Typskyltnummer
- Produktregistreringsnummer

3.0 Säkerhetsanvisningar

OBS! För att säkra optimal funktion och säkerhet rekommenderar Jøtul att installationen utförs av en kvalificerad montör (se lista över återförsäljare på www.jotul.se).

Eventuella ändringar på produkten som utförs av återförsäljare, montör eller användare kan leda till att produkten och säkerhetsfunktionerna inte fungerar korrekt. Detsamma gäller vid montering av tillbehör eller tillval som inte har levererats av Jøtul. Det kan även inträffa om delar som är nödvändiga för eldstadens funktion och säkerhet har demonterats eller avlägsnats.

I alla dessa fall friskriver sig tillverkaren allt ansvar och reklamationsrätten upphör att gälla.

3.1 Brandskyddsåtgärder

All användning av eldstaden kan innebära fara.

Observera därför nedanstående anvisningar:

- Minsta tillåtna säkerhetsavstånd vid användning av eldstäderna finns i **bild 1**
- Kontrollera att inte möbler och annat brännbart material kommer för nära eldstaden. Minsta avstånd från eldstadens öppning fram till brännbart material är **1000 mm (F 233)** och **1100 mm (F 232)**
- Låt elden brinna ut. Släck aldrig med vatten
- Eldstaden blir varm när du eldar i den och du kan få brännskador om du rör vid den
- Töm endast askan när eldstaden är kall. Aska kan innehålla glöd och bör förvaras i en icke brännbar behållare
- Askan ska placeras på lämplig plats utomhus eller tömmas där den inte kan orsaka brand

Om skorstensbrand uppstår:

- Stäng alla luckor och ventiler
- Håll eldstadsluckan stängd
- Kontrollera om det är rök i vinds- och källarutrymmen
- Ring brandkåren
- Efter en skorstensbrand måste en fackman kontrollera eldstaden och skorstenen innan den kan börja användas igen

3.2 Handske

Använd skyddshandsken när du hanterar produkten när den är varm.

3.3 Golv

Bärande underlag

Kontrollera att golvet har tillräcklig bärrighet. Se viktuppgifter under »**2.0 Tekniska data**«.

Kontrollera att underlagets mått passar för eldstaden.

Skydd av brännbart trägolv under eldstaden

Under Jøtul F 230 finns en skärmplåt som skyddar basområdet mot värmeutstrålning. Produkten har en integrerad skydd och kan därför placeras direkt på ett trägolv.

Skydd av brännbart golv framför eldstaden

Eldstadsplanen måste uppfylla kraven enligt nationala lagar och föreskrifter. Kontakta dina lokala byggnadsmyndigheter om restriktioner och installationskrav.

För Sverige:

Minimum 300 mm framför eldstaden och 100 mm vid vardera sidan måste täckas.

3.4 Väggar

Min. avstånd till godkänd brandmur - se bild 1b

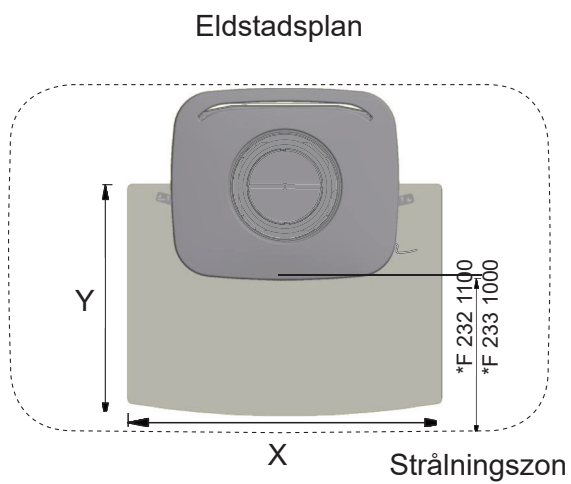
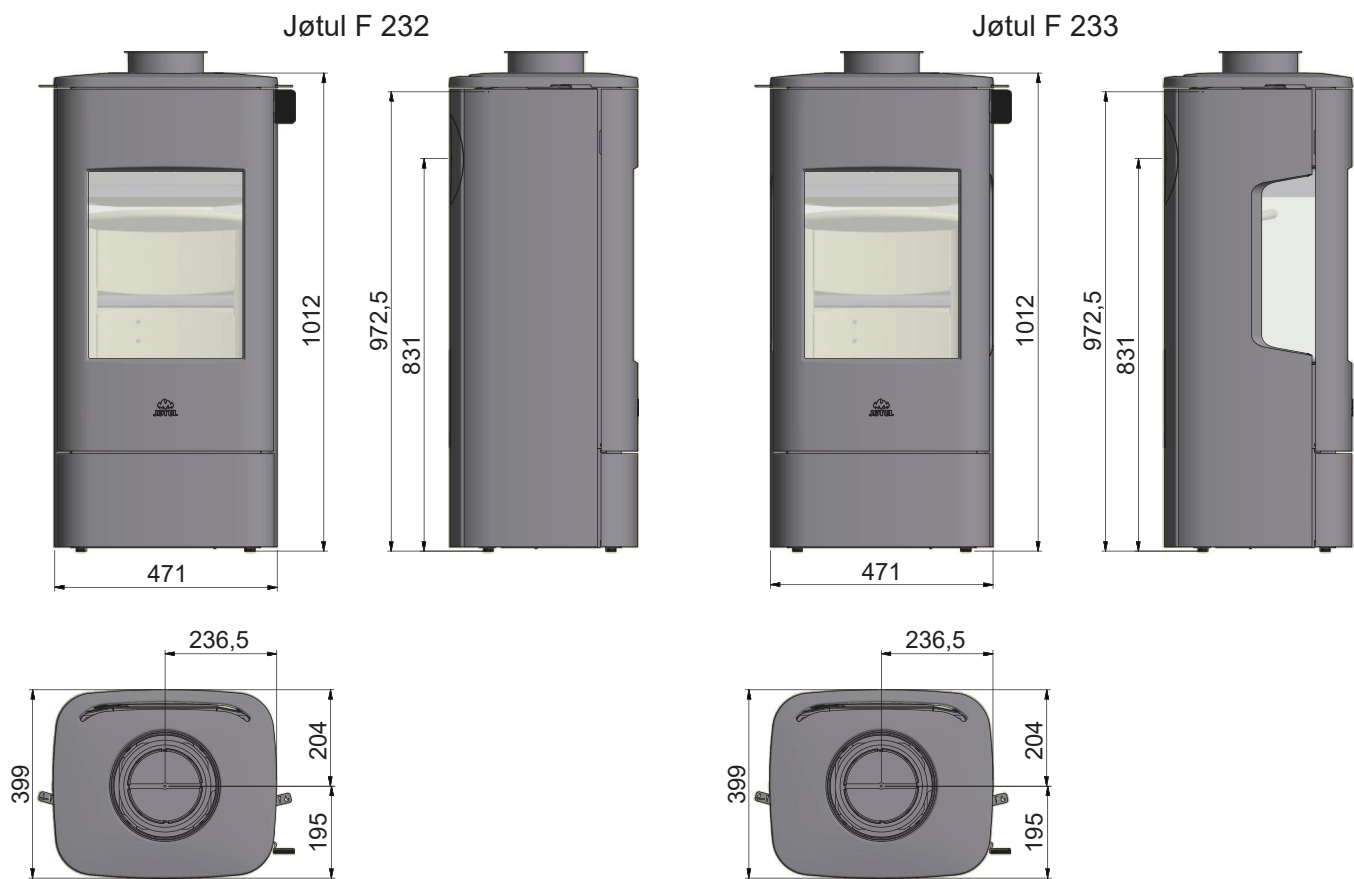
Min. avstånd till brännbar vägg - se bild 1b.

Du kan använda eldstaden med ett oisolerat rökrör om avståndet är tillräckligt till väggar av antändbart material, enligt bild **1b**.

Kontrollera att inte möbler och annat brännbart material kommer för nära eldstaden. Minsta avstånd från eldstadens öppning fram till brännbart material är **1000 mm (F 233)** och **1100 mm (F 232)**

3.5 Tak

Minsta tillåtna avstånd till ett antändbart tak ovanför eldstaden är **400 mm**.



Min. mått eldstadsplan

X/Y - enligt nationellt gällande lagar och regler

* Min. avstånd till möbler/brännbart material

Frisklufttillförsel

I ett bra isolerat hus måste luften som används vid förbränning ersättas med ny luft. Detta är särskilt viktigt i hus med mekanisk ventilation. Detta kan ske genom att man använder en balanserad skorsten.

Det ska finnas tillräcklig lufttillförsel till rummet där kaminen är placerad för att säkerställa tillräckliga mängder förbränningsluft och luft till andra installationer. **Se till att luftventilerna i rummet där eldstaden står, inte är blockerade.**

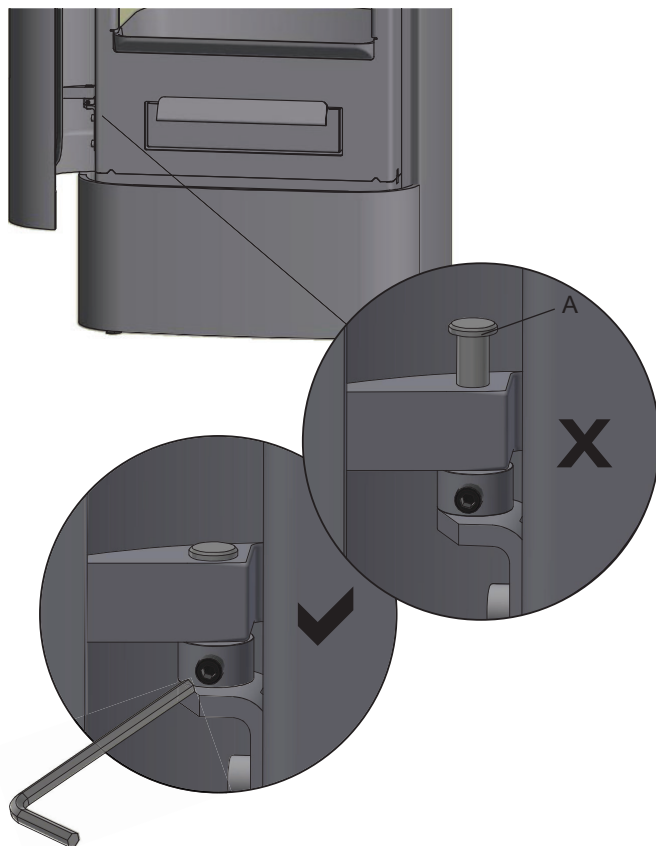
Följ nationella och lokala byggföreskrifter vid anslutning av frisklufttillförsel.

4.0 Installation

- Kontrollera att kaminen är fri från skador innan installationen påbörjas
- Produkten är tung! Anlita hjälp vid uppställning och montering
- Försäkra dig om att möbler och andra föremål inte står så nära att de blir uttorkade
- Kaminen måste installeras i rum med god ventilation. God ventilation är avgörande för kaminens effektiva funktion.
- Apparaten får inte installeras med ventilationssystem som har ett tryck under -15 Pa.
- Fläktar, när de används i samma rum eller utrymme som apparaten, kan orsaka problem.
- Det rekommenderas att installera brandvarnare i hemmet.
- De avstånd som anges i manualen gäller endast om du följer den maximala mängden ved. De garanterar endast brandsäkerhet. Det finns ingen garanti för att byggmaterialet klarar temperaturen utan synliga förändringar.
- Kontrollera att byggnormer och eventuella lokala föreskrifter följs vid installationen.

Kaminen kan innehålla lösa delar som är avsedda för montering i olika länder. Dessa delar ska enbart användas om de omnämns i manualen.

4.1 Före installation



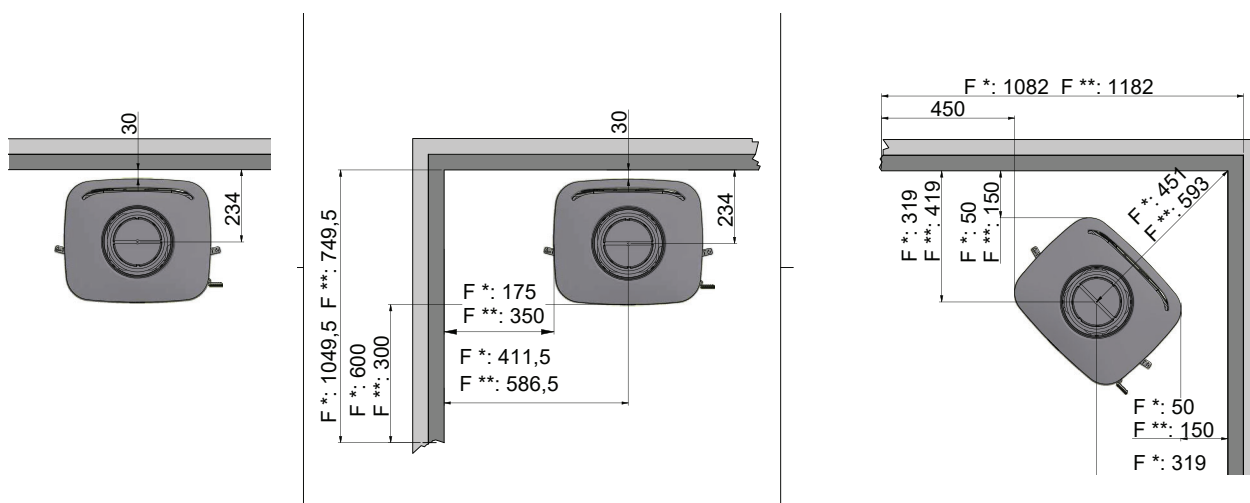
1. Kontrollera att stift (A) i dörren är nedtryckt hela vägen.
2. Pinolskruv (B) dras åt ordentligt med en insexnyckel (2,5 mm).

Produkten levereras som standard monterad.

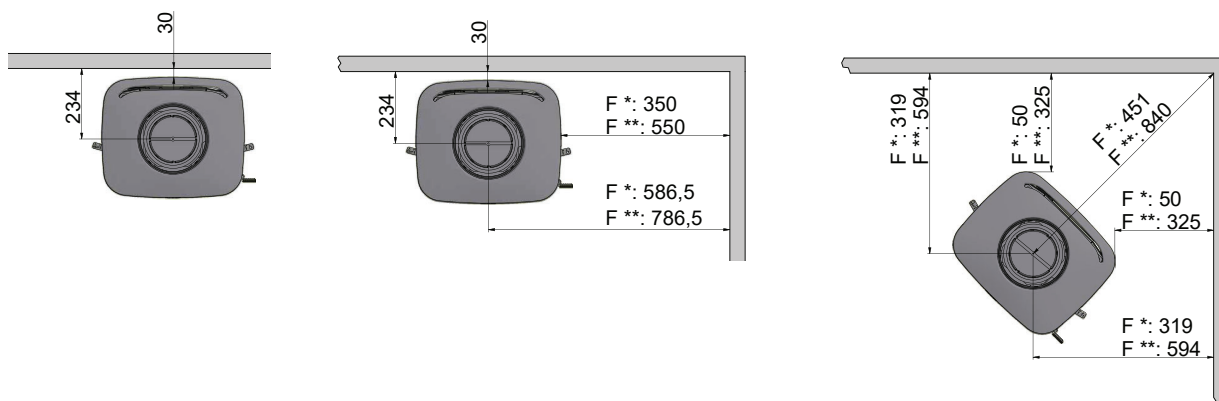


1. Lyft av topplattan **(A)**.
2. Skruva ur de 3 transportskruvarna **(B)** på sidorna och på fremsidan.

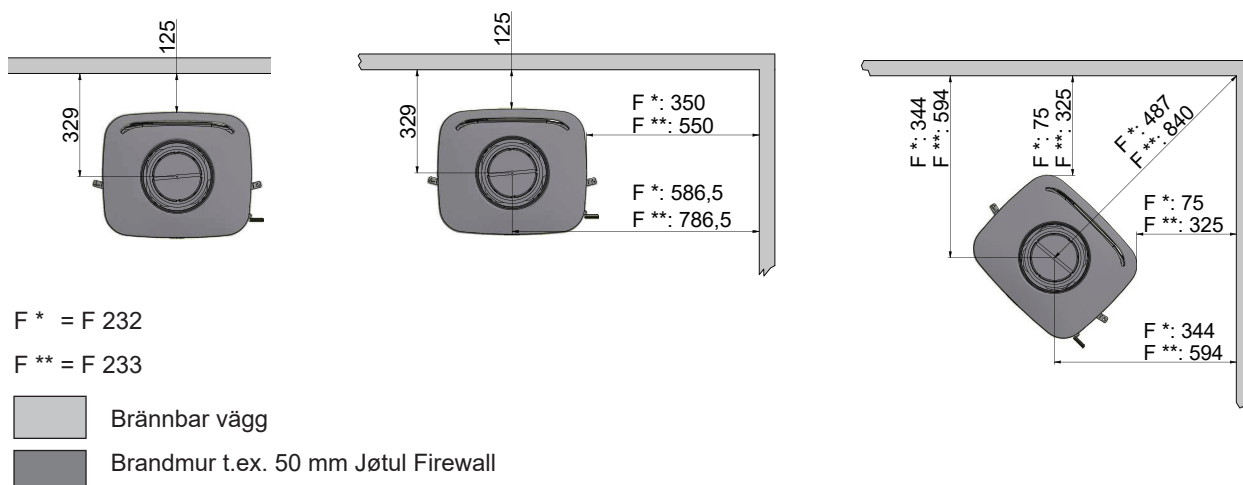
Min. avstånd till godkänd brandmur med isolerad startsektion + dekoring

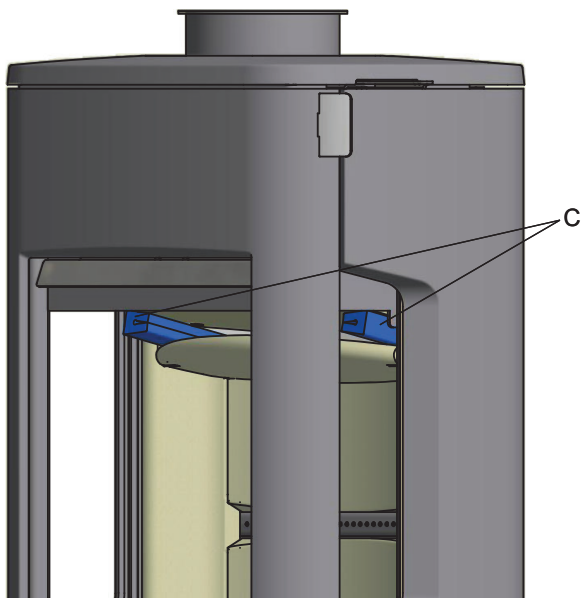


Min. avstånd till brännbar vägg med isolerad startsektion + dekoring

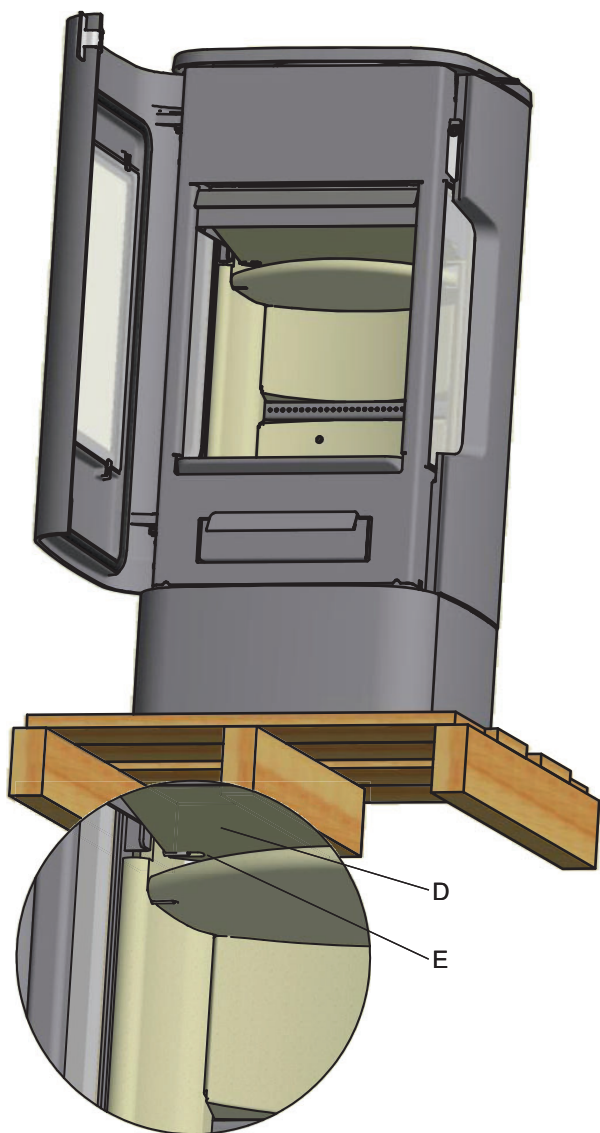


Min. avstånd till brännbar vägg utan isolerad startsektion





3. Transportskyddet (C) mellan rökvändarplattorna ska tas bort innan kaminen tas i bruk.



4. Den mittre rökvändarplattan (D) placeras på stiften (E).

4.2 Skorsten och rökrör

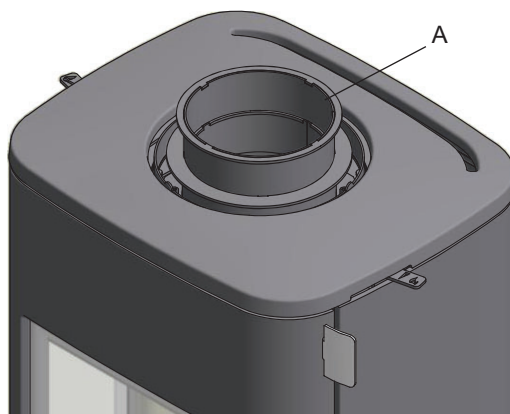
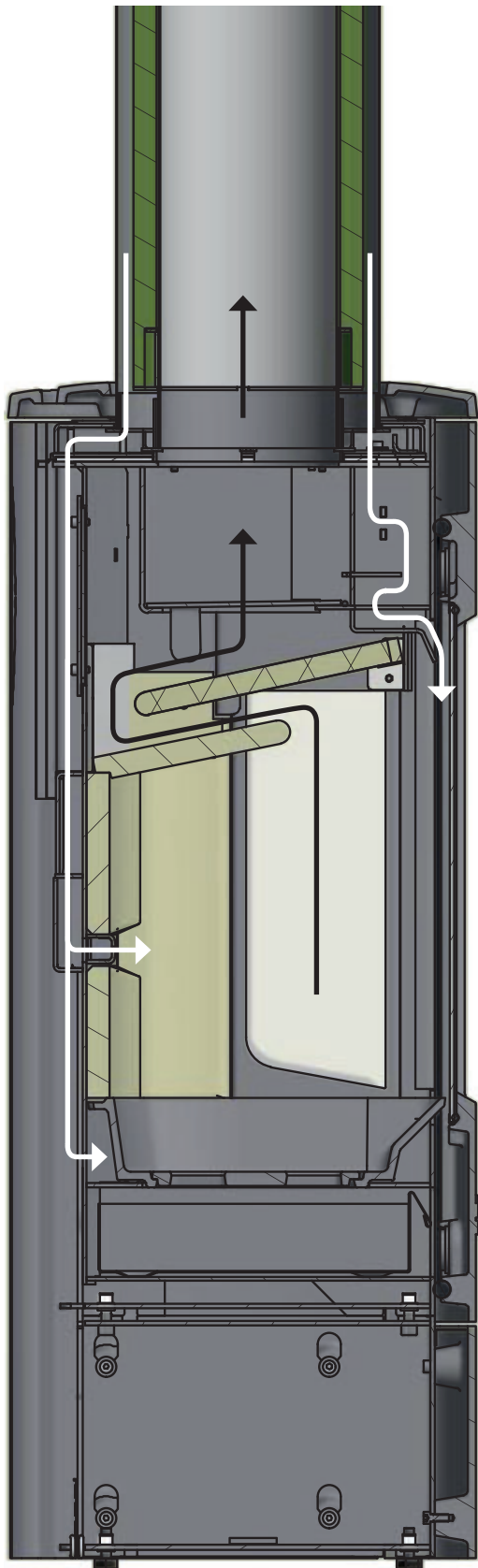
- Eldstaden får endast anslutas till skorsten och rökrör som är godkända för kaminer för fasta bränslen, med den rökgastemperatur som anges under «**2.0 Tekniska data**»
- Skorstenens tvärsnitt måste vara anpassat efter eldstaden. Se «**2.0 Tekniska data**» för beräkning av korrekt skorstenstvärsnitt
- Stålskorsten, exempelvis NVI 3000 (Ø125 mm), kan även användas. Jøtul rekommenderar då en skorstenslängd på minst 4 meter, alternativt 5 meter för Combi-/ventilerad stålskorsten. Den angivna längden baseras på teoretiska beräkningar enligt EN 13384-1, med toppmonterad skorsten utan förskjutningar och under optimala förhållanden. Observera att installationsförutsättningar – såsom ändringar av rödragning, placering, närliggande byggnader, skogsområden samt topografiska förhållanden – kan påverka den erforderliga skorstenslängden.
- Anslutning till skorsten måste utföras enligt skorstensleverantörens monteringsanvisningar
- Innan du gör hål i skorstenen bör du ställa upp eldstaden på prov, för korrekt markering av dess placering och för hålet i skorstenen. Se **bild 1** för minimimått
- Anslutningsstycket ska vara CE-märkt. Tänk på att monteringsavståndet till brännbart material kan bestämmas av rökrörets avstånd till brännbart material.
- Försäkra dig om att sotning kan utföras vid bakuttag och topputtag med riktningssändring.
- OBS!** Anslutningarna måste vara flexibla. I annat fall kan sprickor uppstå på grund av rörelser i installationen
- Rekommenderat skorstensdrag, se «**2.0 Tekniska data**». För rökrörets dimension se «**2.0 Tekniska data**»
- Vid användning av halvisolerat rökrör (startsektion) måste delen minst uppfylla klass T 400-N1-D-Vm-L50050-G100. För installationskrav, se ritning.
- Skorstenens och rökrörets funktion vad gäller säkerhetsavstånd måste uppfyllas. Skorstenen ska verifieras enligt EN 13384-2:2015+A1:2019 beroende på den specifika installationssituationen.
- Flera fastbränsleeldade eldstäder får inte anslutas till samma röckanal.

OBS! Minsta rekommenderad skorstenslängd är 3,5 m från rökrörsinföringen. Vid för stort drag kan man installera ett rökrörsspjäll så att draget kan regleras.

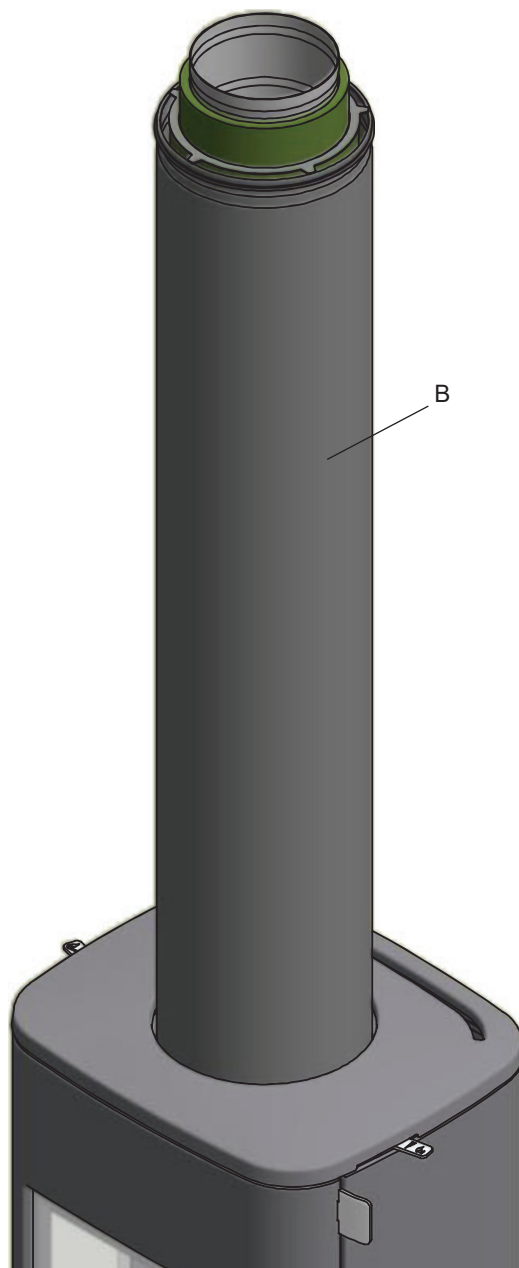
Montering av balanserat drag (levereras som standard)

Kaminen är förberedd för balanserat drag.

Skorstenen består av ett dubbelrör. Det yttre röret använder kaminen för att dra in frisk luft till förbränningen. Det inre röret använder kaminen för att leda ut förbränningsgaser. Detta kallas för balanserat drag.



1. Adaptern **(A)** som medföljer kaminen passar till Jøtul NVI 2000 Combi.



2. Börja alltid med en halv isolerad sektion **(B)**. Montera första modulen direkt på adaptern. (Läs mer under "9.0 Tillval").

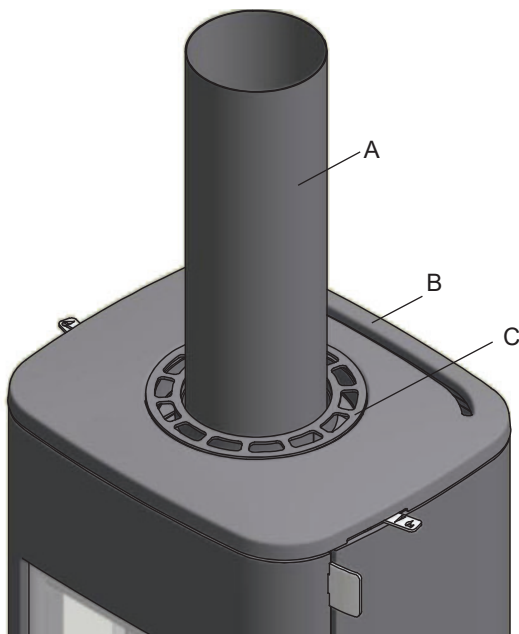
OBS! Det är viktigt att fogarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

Montering av kamin med vanlig rökutgång

OBS! För anslutning till oisolerat rökrör vid topputtag eller bakuttag, se tillbehörssats under avsnitt 9.3 og 9.4.

Oisolerat rökrör vid topputtag

1. Placera produkten i rätt position (se bild 1).

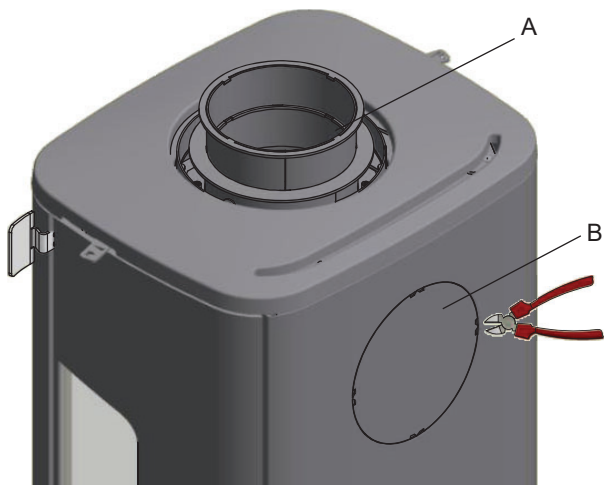


2. Placera dekorringen (tillbehörssats) (C) på topputtaget.
3. För rökröret (A) genom dekorringen (C) och topplattan (B) och in i topputtagets rökstos.

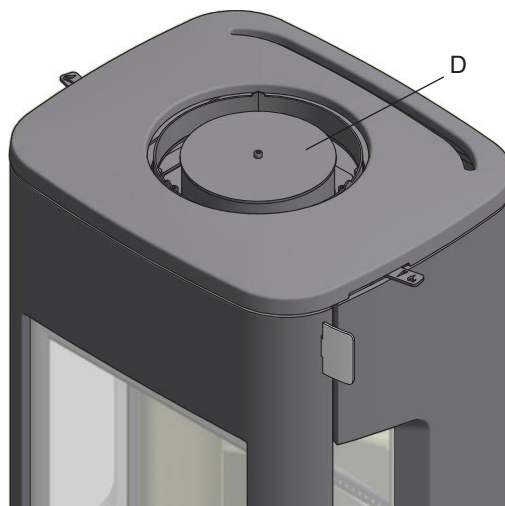
OBS! Det är viktigt att fogarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

Rökrör vid bakuttag

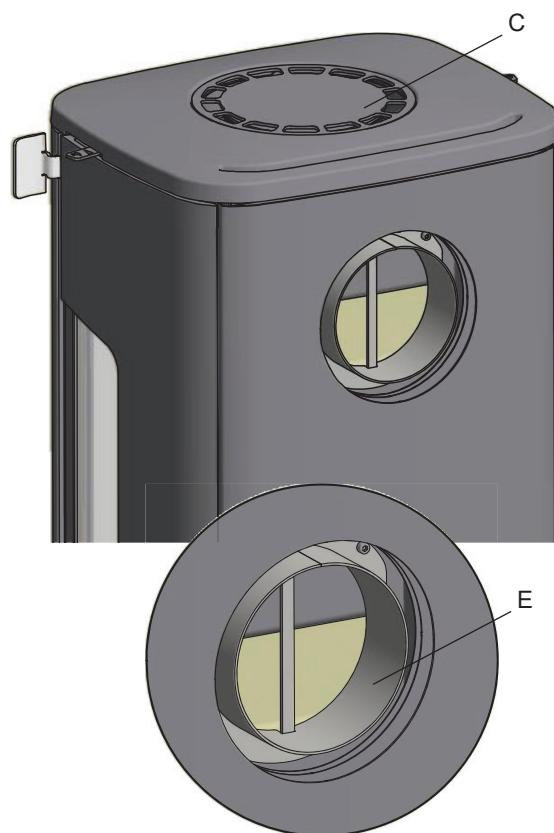
Produkten levereras från fabrik med stosen (A) monterad för topputtag. Denna ska inte användas.



1. Om rökröret ska monteras baktill måste täckplattan (B) på kaminens baksida tas bort med en avbitartång.



2. Skruva fast täckplattan (tillbehörssats) (D) i topputtaget.



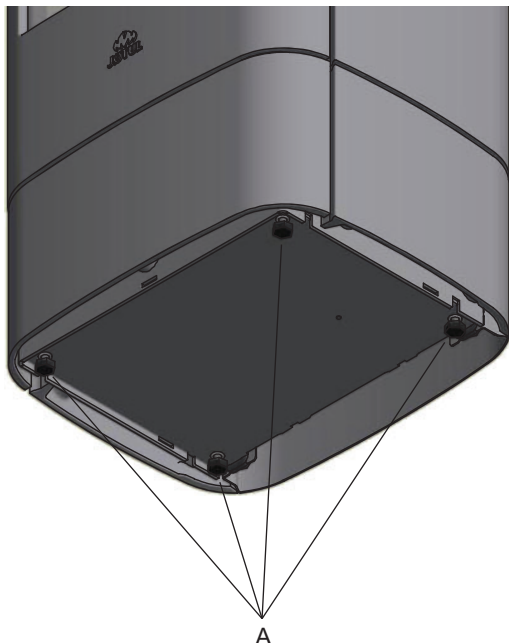
3. Placera därefter dekorringen (tillbehörssats) (C) i topputtaget.
4. Sätt fast rökstosen (tillbehörssats) (E) i bakuttaget.

OBS! Det är viktigt att fogarna/rökrören är helt täta. Luftläckage kan förstöra funktionen.

4.3 Höjdjustera kaminen

Justera produkten med de 4 ställskruvarna så att den står i våg (A).

OBS! Om du ska använda eldstadsplan av glas måste du höja produkten cirka 8–10 mm frångolvet med de 4 ställskruvarna.



4.4 Golvplatta (Tillval)

Om uppställningen av kaminen sker på ett brännbart golv skall de nationella och lokala byggbestämmelserna följas när det gäller storleken på ett icke brännbart underlag som skall täcka golvet runt kaminen.

Den lokala Jøtul-återförsäljaren kan vägleda dig när det gäller reglerna för brännbara material runt kaminen.

Golvplattans funktion är att skydda golv och brännbart material mot eventuell glöd. En golvplatta kan vara av stål eller glas men kaminen kan även ställas på klinkers, natursten eller något liknande.



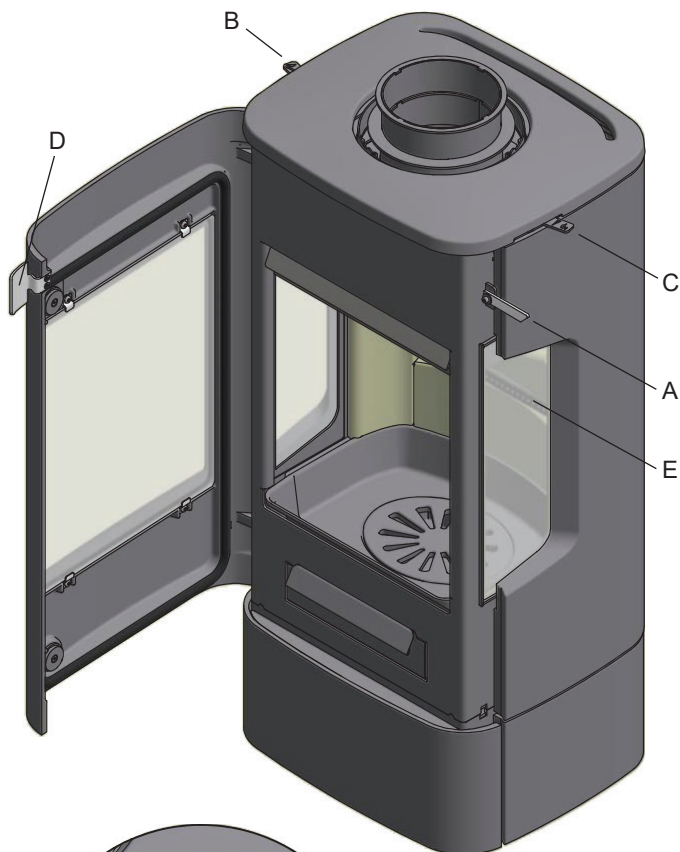
4.5 Placering av godkännandeskylt

Godkännandeskylten på kaminens baksida anger provningsstandarder och avstånd till brännbart material. (Godkännandeskylten måste sitta på plats för att produkten ska vara godkänd).



4.6 Kontroll av funktioner

Kontrollera alltid reglagen när kaminen är uppställd. De ska röra sig och fungera korrekt.



Jøtul F 230 har följande inställningsmöjligheter:

Spärr för start av kaminen (A):

Nedtryckt (F): Lodrätt
Utdragen (G): Vågrätt

Spjäll för primärluft (luft genom botten) (B)

Bakre läge: Öppet
Främre läge: Stängt

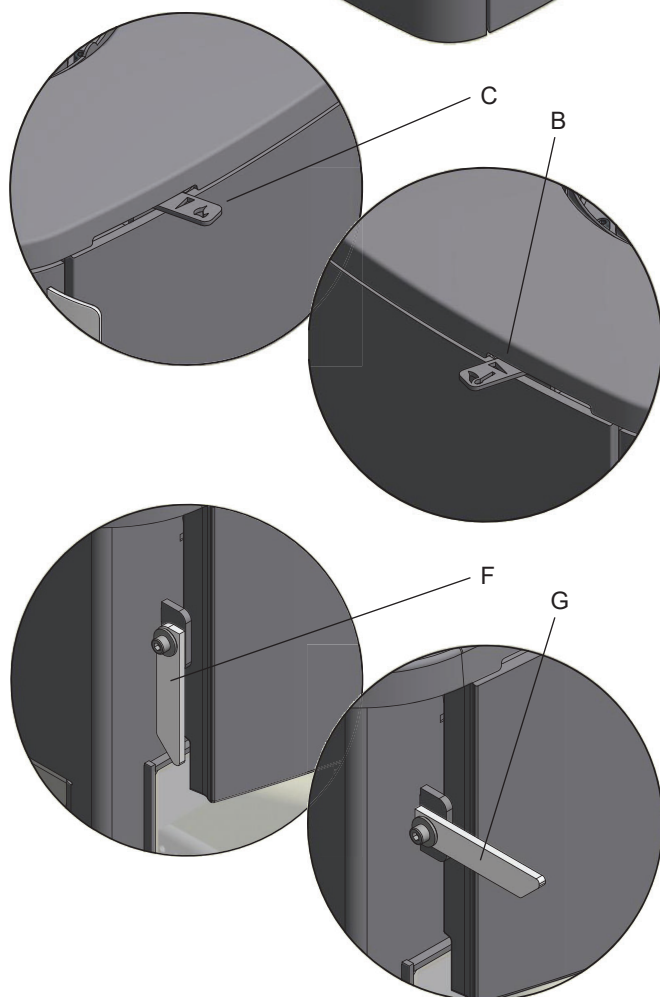
Spjäll för sekundärluft (luftrengöring av glas) (C)

Bakre läge: Öppet
Främre läge: Stängt

Handtag för dörr (D):

Dra handtaget utåt för att öppna luckan.

Stapelhöjd för ved (E) (*Hålen får inte täckas*).



5.0 Daglig användning

Lukt under ineldning

Första gången du tänder i eldstaden kan den ge ifrån sig en irriterande lukt. Detta beror på att lacken torkar. Lukten är inte giftig, men du bör lufta ut rummet ordentligt. Elda med ordentligt drag tills samtliga gaser har förbränts – tills varken rök eller lukt känns av.

Eldningstips

OBS! Ved som förvaras utomhus eller i kalla rum bör tas in ungefär 1 dygn innan den ska användas så att den får rumstemperatur.

Det finns många sätt att elda i kaminen, men det är viktigt att alltid vara noga med vad du lägger i kaminen. Se avsnittet **“Vedkvalitet”**.

Varning! För låg lufttillförsel kan leda till en dålig förbränning, höga utslepp och en dålig verkningsgrad.

Vedkvalitet

Med kvalitetsved menas de vanligaste träslagen som björk, gran och furu.

Veden bör vara torr och vatteninnehållet bör inte överstiga 20 %.

För att uppnå detta bör veden huggas senast på senkvintern. Den ska klyvas och staplas så att den luftas. Vedstaplar ska skyddas mot regnvatten. Veden bör tas in tidigt på hösten och staplas för användning under kommande vinter.

Var noga med att inte elda följande material:

- Hushållsavfall, plastpåsar och liknande
- Malt eller impregnerat trävirke (som är mycket giftigt)
- Spån- och laminerade plattor
- Drivved (havsvatten)

Detta kan skada produkten och är förorenande.

OBS! Använd inte vätskor som bensin, paraffin, rödsprit eller liknande att tända med. Du kan skada både dig själv och produkten.

Vedförbrukning

Jøtul F230 har med sin verkningsgrad en nominell värmeavgivning på 6 kW. Vedförbrukning vid nominell värmeavgivning: Ca 1,9 kg/h.

Tändved (tunna vedträn):

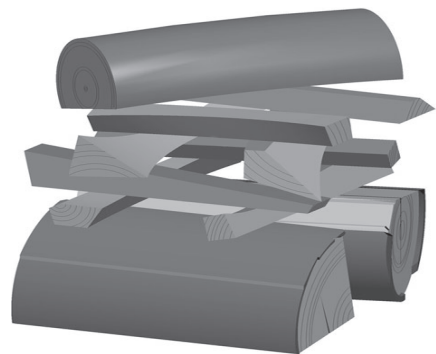
Längd: ca. 27-30 cm, Diameter: 2-5 cm
Antal vedträn per braständning: 6-8 st.

Ved (kluven ved):

Rekommenderad längd: 27-30 cm, Diameter: Ca. 8 cm
Påfyllningsintervall: Ca. var 50:e minut
Påfyllningsmängd: 1,5 kg (nominell effekt)
Antal vedträn per påfyllning: 3 st.

5.1 Upptändning

- Öppna spjällen för primär- och sekundärluft genom att skjuta båda reglagen bakåt **(B)(C)**. (Använd handskar eller liknande, eftersom reglagen kan vara varma.)
- Lägg två medelstora vedträn på 27-30 cm på var sida. Obs! För att undvika sot på glaset är det viktigt att veden inte läggs mot produktens glas
- Låt brasan gradvis bli större, men veden bör inte staplas högre upp än de horisontala hålen på den bakre brännplattan **(E)**
- Avsluta med ett halvstort vedträ överst
- Lägg 2-3 tändbriketter/tändved under det översta lagret med tändved och tänd på
- Dra ut kaminens startspärr **(A)**
- Kontrollera att efterförbränningen startar (sekundär förbränning). Du ser det genom gula fladdrande lågor under baffeln.
- Öppna dörren något när en god förbränning etablerats i kaminen så att startspärren faller ned **(A)**
- Styr sedan förbränningshastigheten till önskad värmenivå genom att justera sekundärluftspjället **(C)**



Påfyllning av ved

Lägg i ved ofta, men lite åt gången. Om du eldar för kraftigt kan värmepåfrestningen i skorsten bli onödigt stor. Elda med måtta. Undvik glödeld, eftersom det ger de största föroreningarna. Det bästa är när det brinner ordentligt och röken från skorstenen i princip är osynlig.

5.2 Varning för överhettning

Eldstaden får inte överhettas

Med överhettning menas att för mycket ved lagts i och/eller lufttillförsel är för hög, så att värmeutvecklingen blir för kraftig. Ett säkert tecken på överhettning är glödande punkter på produkten. Minska då omedelbart luftventilsinställningen.

Anlita en fackman om du misstänker att draget i skorstenen är för stort eller för litet.

5.3 Eldning under olika väderförhållanden

Vindens påverkan på skorstenen kan ha stor inverkan på hur kaminen reagerar under olika vindförhållanden. Det kan därför vara nödvändigt att justera lufttillförseln för att förbränningen ska bli optimal. Det kan också vara bra att montera ett spjäll i rökröret, för att på så sätt kunna reglera skorstensdraget under varierande vindförhållanden.

Också dimma och dis kan ha stor påverkan på skorstensdraget. Därför kan det vara nödvändigt att ändra inställningarna för förbränningsluften för att uppnå bra förbränning.

5.4 Allmänna upplysningar

- Delar av braskaminen, i synnerhet de utvändiga ytor, blir varma under driften. Iakttag därför den försiktighet som krävs.
- Använd en handske vid hantering av kaminen
- Töm aldrig ut askan i en brännbar behållare. Det kan finnas glöd i askan under lång tid efter det att eldningen avslutats
- Håll förbränningskammaren stängd utom vid upptändning, påfyllning och borttagning av rester för att förhindra rökutsläpp
- Håll lufttags- och utloppsöppningarna fria från oavsiktliga blockeringar under användning av kaminen
- När braskaminen inte används kan spjällinställningarna stängas för att undvika drag genom kaminen
- Efter en längre tids stillastånd bör man kontrollera rökvägarna med avseende på eventuella blockeringar innan kaminen används igen
- Vi rekommenderar att du inte använder kaminen över natten. Kaminen passar inte för detta ändamål

För aldrig in brännbart material i kaminens strålningszon.

6.0 Underhåll

6.1 Asktömning

Eldstaden har egen asklåda och det är enkelt att ta bort aska.

- Ta endast bort aska när eldstaden är kall
- Skrapa askan genom gallret i bottenplattan och ned i asklådan. Lyft asklådan i handtaget och bär ut askan, använd en handske eller liknande
- Låt aldrig asklådan bli så full att askan inte kan komma genom gallret ned i lådan

6.2 Tvätta glaset

Produkten är utrustad med luftrengöring av glaset. Luft suges in via luftventilen ovanför produkten och ned längs insidan av glaset.

En viss mängd sot kommer dock alltid att fastna på glaset och mängden beror på lokala dragförhållanden och justering av luftventilen. Det mesta av sotlagret bränns normalt bort när ventilen öppnas helt och en eld brinner livligt i eldstaden.

Tips! För normal rengöring kan du fukta en bit hushållspapper med varmt vatten och doppa den i lite aska från brännkammaren. Gnid glaset med pappret och rengör sedan glaset med rent vatten. Torka ordentligt. Om glaset behöver grundigare rengöring rekommenderar vi att du använder glasrengöring (följ instruktionerna på flaskan).

6.3 Rensning och sotborttagning

När du eldar i eldstaden kan det bildas sotbeläggning på insidan av eldstadens varma ytor. Sot är isolerande och kommer därför att minska värmeavgivningen från eldstaden. Använd ett sotborttagningsmedel för att ta bort sotbeläggningar.

För att hindra att det bildas vatten och tjärbeläggning i eldstaden bör du elda kraftigt med jämna mellanrum, för att torka upp beläggningen. Det är viktigt att produkten rengörs invändigt en gång om året för att du ska få maximalt värmeutbyte av den. Utför gärna detta i samband med att skorsten och skorstensrör sotas.

6.4 Sotning av rökrör till skorsten

På en del fristående kaminer kan topplattan lyftas av och röret sotas uppifrån.

I annat fall ska rökröret sotas genom rensluckan på rökröret eller genom produktens lucköppning. Då måste oftast den ene av rökvärdarna demonteras.

6.5 Kontroll av eldstaden

Jøtul rekommenderar att du själv noga kontrollerar eldstaden efter sotning/rengöring.

Kontrollera alla synliga ytor med avseende på sprickor. Kontrollera även att alla fogar är täta och att packningarna ligger korrekt. Slitna eller deformerade packningar bör bytas.

6.6 Yttre underhåll

Målade produkter kan få färgskiftningar efter några års användning. Ytan bör putsas och borstas ren från lösa partiklar innan ny Jøtul kaminfärg målas på.

OBS! Det bör inte sättas eller läggas något på kaminens topplatta då detta kan orsaka permanenta skador på lacken/emaljen.

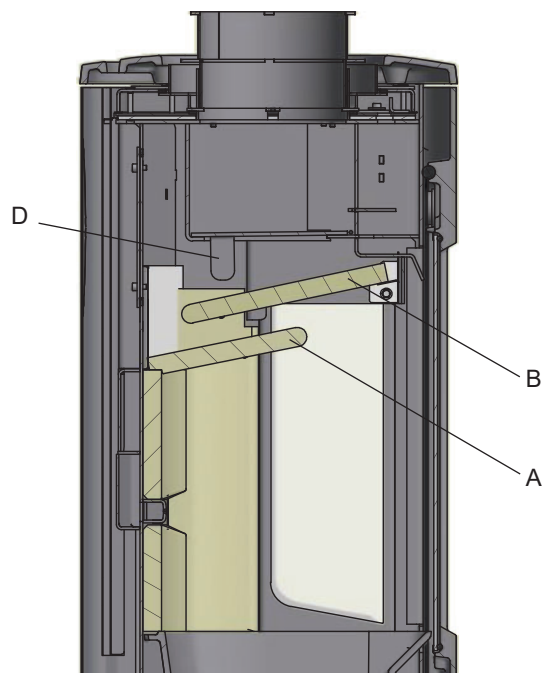
7.0 Service

Det är förbjudet att göra obehöriga ändringar av produkten. Endast originaldelar får användas.

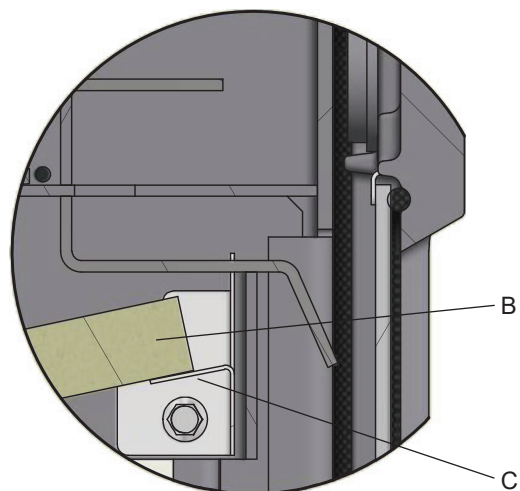
7.1 Byte av delar i brännkammaren

Var försiktig när du använder hjälpmedel. Skamol-plattan (*eldstadsbeklädnad där bak*) kan skadas vid hårdhänt behandling.

Byte av rökhylla



1. Lyft upp den undre rökvändarplattan (**A**). Ta bort stiften (**E**) och ta sedan ut rökvändarplattan (**A**).



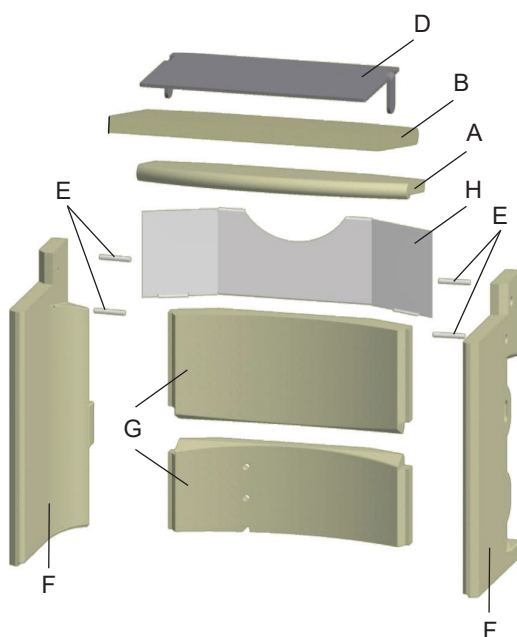
2. Lyft upp den mittle rökvändarplattan (**B**) längst bak i brännkammaren. Ta bort stiften (**E**). Dra ut plattan ur dess hållare (**C**) och ta ut den. Ta sedan ut den övre rökvändarplattan av metall (**D**) genom att luta den.

Byte av eldstadsbeklädnad

Följ anvisningarna för byte av rökvändarplatta.

1. Lyft upp eldstadsbeklädnadens sidor (**F**), vrid loss dem från den bakre beklädnaden (**G**) och ta ut dem. Tänk på att eldstadsbeklädnadens sidor (**F**) håller fast den bakre beklädnaden (**G**) som därför kan välta när sidorna tas bort.
2. Ta ut den bakre beklädnaden (**G**) och värmeskölden (**H**).

Montera tillbaka i omvänd ordning.

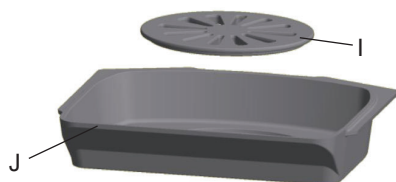


Byte av eldstadsbotten och galler

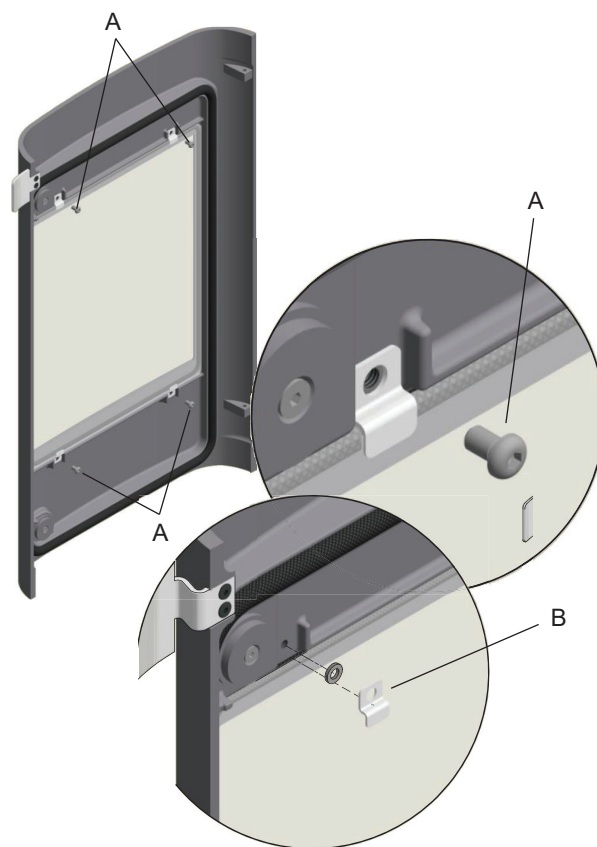
Följ anvisningarna för byte av eldstadsbeklädnad.

1. Lyft ut askgallret (**I**) och ta ut det.
2. Lyft av fronten på eldstadsbotten (**J**), vänd den och ta ut den.

Montera tillbaka i omvänd ordning.

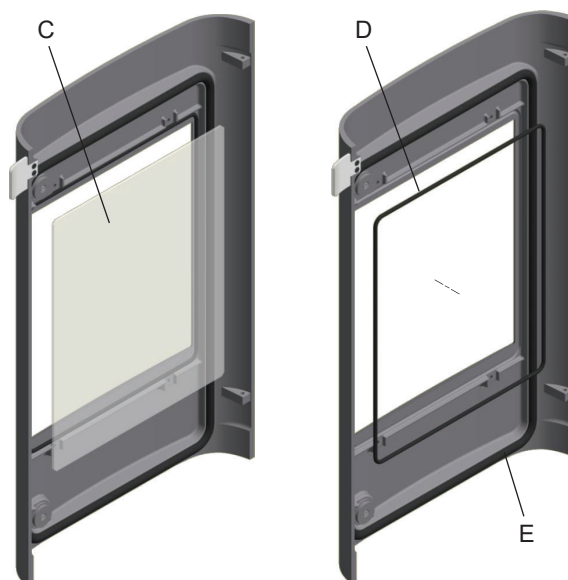


7.2 Byte av luckans glas och tätningar



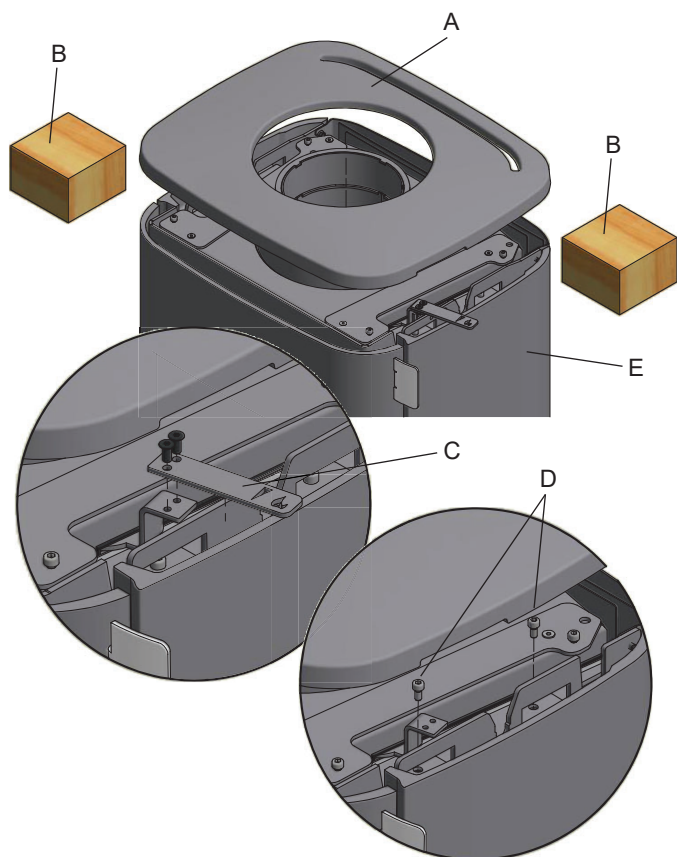
1. Lossa först de 2 nedre skruvarna (**A**) som håller fast beslag och plåtar (**B**) på dörren när du ska byta luckans glas. Skruva därefter ur de övre 2 skruvarna (**A**).

Var mycket försiktig och håll fast glaset när skruvar och beslag lossas från glaset!

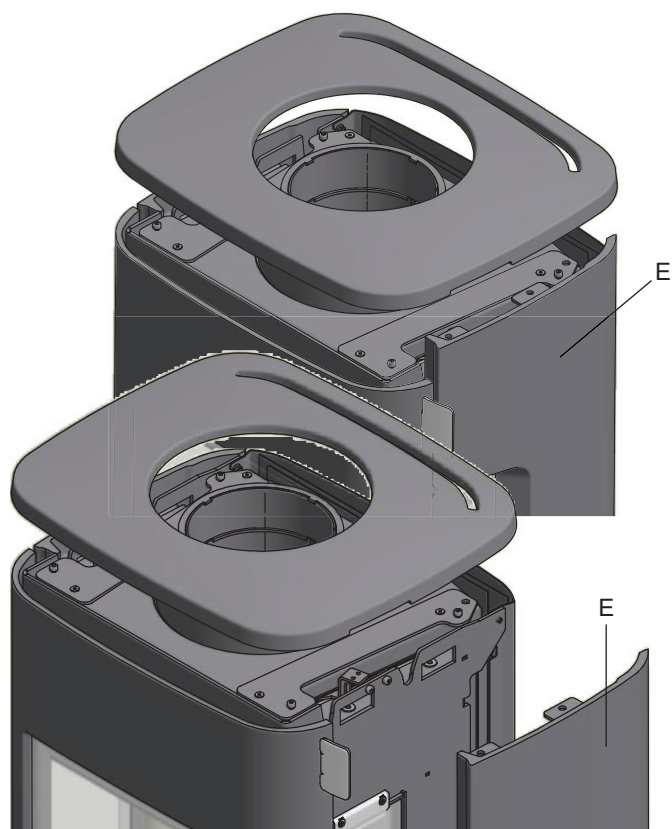


2. Lyft försiktigt ut glaset (**C**). Ta bort den uttjänta packningen (**D**). Rengör packningsspåret och sätt dit den nya packningen.
3. När du bytt packningen ska dörrglaset och beslagen sättas tillbaka.
4. När den stora packningen (**E**) byts ska packningsspåret rengöras och därefter limmas packningen fast.

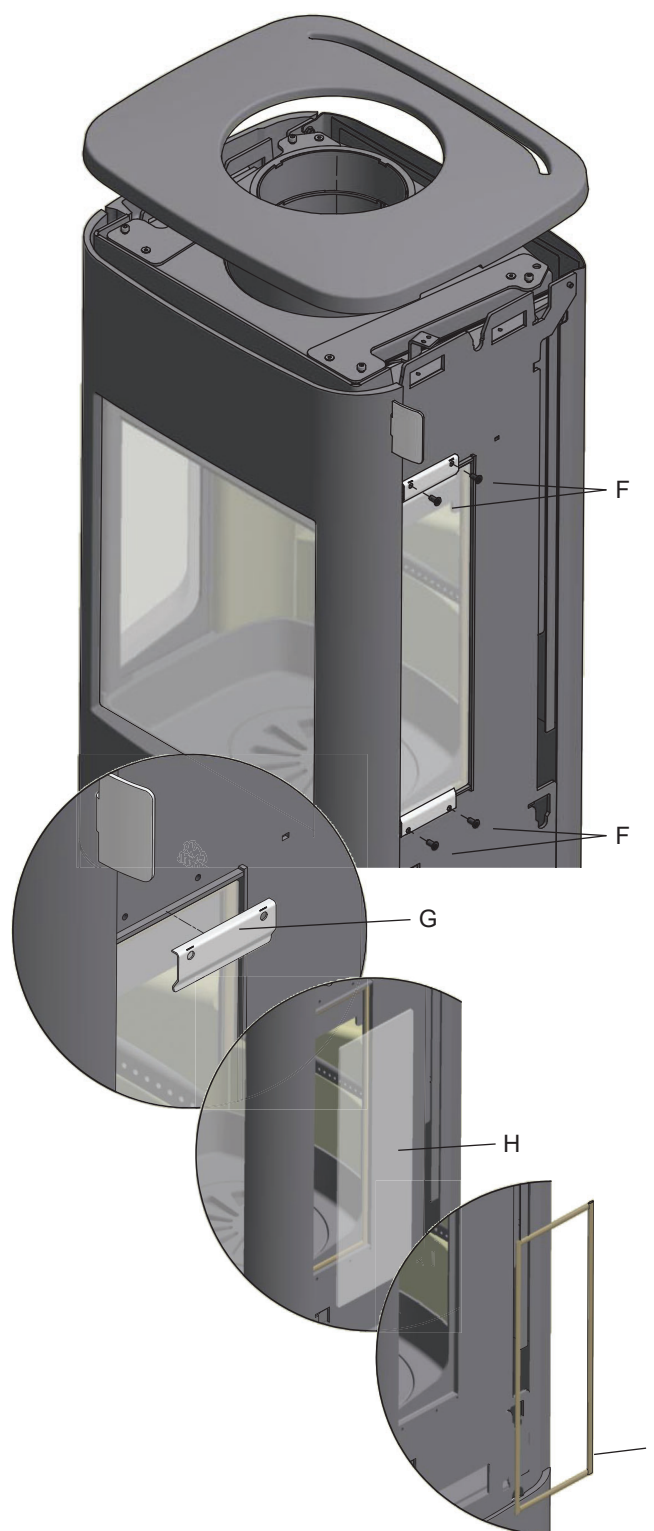
7.3 Byte av sidoglas och tätning



1. Lyft försiktigt upp topplattan (A) och lägg två træklossar (B) mellan kaminens ovandel och topplattan. Skruva av de två luftspjällen (C) på varje sida. Skruva därefter ut de fyra skruvar (D) som håller fast sidobeklädnaderna (E).



2. Sidebeklädnaden (E) trækkes op og løftes ud.



3. Vid byte av sidoglas (H) lossas först de två undre skruvarna (F) som håller fast beslaget (G) på sidoglas (H). Skruva sedan ut de två övre skruvarna (F). Skruvarna kan smörjas med rost löser (WD40) om skruvarna har fastnat.

Var mycket försiktig och håll fast glaset när skruvar och beslag lossas från glaset!

4. Ta bort de undre beslagen och skruvarna. (F)(G) Lyft försiktigt ut glaset (H) och ta sedan bort de uttjanta packningarna. (I) Rengör packningsspåret och sätt dit de nya packningarna.
5. När du bytt alla uttjanta packningar ska glaset centreras i ramen och beslagen sätts tillbaka.



Se upp så att inte silikonringarna (J) faller ut när sidobeklädnaden återmonteras.

8.0 Driftsproblem – felsökning

Dåligt drag

- Kontrollera skorstenens längd och att den följer landets lagar och förordningar. (Se även «**2.0 Tekniska data**» och «**4.0 Installation**» (Skorsten och rökrör) för mer information)
- Se till att tvärsnittet för skorstenen följer minimikraven under «**2.0 Tekniska data**» i installationsmanualen
- Kontrollera att inget hindrar evakueringen av rökgaserna, t.ex. grenar och träd
- Anlita en fackman för mätning och justering om du misstänker att det är för stort eller för litet drag i skorstenen

Elden slocknar efter ett tag

- Kontrollera att veden är tillräckligt torr
- Ta reda på om det är undertryck i huset, stäng av mekaniska fläktar och öppna ett fönster nära eldstaden
- Kontrollera att primär- och sekundärluft är öppen
- Kontrollera att rökutloppet inte är igensatt av sot

En ovanlig mängd sot fastnar på glaset

Det kommer alltid att fastna en del sot på glaset men mängden beror på:

- Bränslets fuktighet
- Dragförhållandet
- Inställningen av primær og sekundærluft

Det mesta av sotet bränns normalt bort när luftventilen öppnas helt och en eld brinner livligt i eldstaden.

9.0 Tillval

9.1 Eldstadsplan

i glas, liten - art nr. 50052435

i glas, stor - art. nr. 50052436

9.2 Jøtul NVI 2000 Combi skorstensanslutningsmoduler

1150 cm - art. nr. 158004

550 cm - art. nr. 158005

250 cm - art nr. 158006

(för ytterligare moduler – se NVIs katalog för Combi-skorstenar)

9.3 Tillbehörssats för oisolerat rökrör vid topputtag

1 dekorring - art. nr. 51053189

9.4 Tillbehörssats för bakuttag

1 rökstos, 1 täckplatta, 1 dekorring, 2 självhäftande packningssnören 8x3, 4 Unbrako-skruvar M5x10, 1 Unbrako-skruv M5x50 FZB - art. nr. 51053190

9.5 Justernyckel

till höjjusterakaminen - art nr. 51054418

10.0 Återvinning

10.1 Återvinning av emballage

Eldstaden levereras med följande emballage:

- Pall av trä som kan delas upp och brännas i eldstaden
- Emballage av papp och frigolit som ska lämnas till återvinning
- Påsar av plast som ska lämnas till återvinning

10.2 Återvinning av eldstaden

- Metall som ska lämnas till återvinning
- **Glas som ska hanteras som specialavfall. Glaset i eldstaden får INTE lämnas till vanlig källsortering**
- Eldstadsbeklädnad av vermikulit som kan kastas i det vanliga restavfallet

11.0 Garantivillkor

1. Vår garanti omfattar:

Jøtul AS garanterar att utvändiga komponenter av gjutjärn inte har några material- eller tillverkningsdefekter vid inköpstillfället. Du kan förlänga giltigheten på garantin för utvändiga komponenter av gjutjärn till 25 år från leveransdatum, genom att registrera produkten (på jotul.com) och skriva ut garantikortet för den utökade garantin inom 3 månader från inköpsdatum.

Vi rekommenderar att du förvarar garantikortet tillsammans med kvittot. Jøtul AS garanterar också att detaljer av stålplåt inte har några material- eller tillverkningsdefekter vid inköpstillfället och för en period på 5 år från leveransdatum.

Garantin är giltig förutsatt att kaminen har installerats av en behörig installatör i enlighet med tillämpliga lagar och förordningar samt Jøtuls installations- och bruksanvisningar. Reparerade produkter och utbytesdetaljer omfattas av originalgarantin.

2. Garantin omfattar inte:

2.1. Skada på förbrukningsvaror som eldstadsbeklädnad, galler, valv, packningar och liknande, eftersom dessa komponenter försämras med tiden på grund av normalt slitage.

2.2. Skada som uppstår till följd av felaktigt underhåll, överhettning, användning av olämpligt bränsle (exempelvis men inte begränsat till följande: drivved, impregnerat virke, ändbitar på plankor, spånskiva) eller för fuktigt eller blött trä.

2.3. Installation av tillvalsprodukter för att korrigera drag, lufttillförsel eller andra omständigheter som ligger utanför Jøtuls kontroll.

2.4. Ändringar/modifieringar av eldstaden utan Jøtuls tillstånd eller användning av icke-originaldelar.

2.5. Skada som uppstår under förvaring hos distributör eller under installation.

2.6. Produkter som säljs av icke auktoriserad återförsäljare i område där Jøtul har ett utbyggt återförsäljarnätverk.

2.7. Följtkostnader (exempelvis men inte begränsat till följande: transport, arbetskraft, resor) eller indirekta skador.

Pelletsaminer, glas, sten, betong, emalj och färg (exempelvis men inte begränsat till följande: urfl isning, sprickor, bubblor eller missfärgning och krackelering) omfattas av nationell lagstiftning för försäljning av konsumentprodukter. Denna garanti är giltig för inköp som utförs inom det europeiska ekonomiska området.

Alla eventuella frågor gällande garantin tar du upp med din lokala auktoriserade Jøtul-återförsäljare snarast möjligt, vilket inte får vara senare än 14 dagar från det datum då felet eller defekten upptäcktes. Se lista över återförsäljare på vår webbplats jotul.com.

Om Jøtul är oförmögen att uppfylla de skyldigheter som anges i ovanstående garantivillkor kommer Jøtul erbjuda en ersättningsprodukt med en liknande värmekapacitet kostnadsfritt.

Jøtul förbehåller sig rätten att avslå all begäran om ersättning för komponenter eller tjänster om garantin inte registreras på internet. Denna garanti påverkar inte några rättigheter i tillämplig nationell lagstiftning för försäljning av konsumentprodukter. Nationell reklamationsrätt gäller från inköpsdatum och endast vid uppvisande av kvitto och serienummer.

Information to Enable Better Reproduction of Tests:

- Refueling criteria used at the ITT: Mass is the default criteria. Make an explanatory note if CO₂ is used instead.
- Basic fire bed from the beginning of the test: 260 grams
- Average CO₂ value at refueling: 4.9 % (always, regardless of the refueling criteria)
- Average increment of the BFB from one refueling to the other: 30 grams

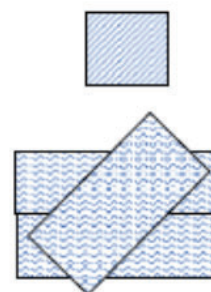
For output testing the door was closed immediately after refueling with both the primary air supply and the secondary air supply at 100% during the initial period. After approx. 2 minutes and 10 seconds the primary air was set at 40% open and after 2 minutes and 45 seconds the secondary air supply was set at approx. 24% open.

- Refuelling interval: 46 min

Nominel output test:



The stove on the test rig, output test



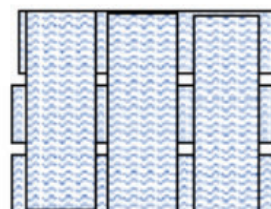
The output test fuel load

1.48 kg beech wood in total, distributed among three wood logs each 175 mm. The wood logs were placed at the bottom, parallel to the loading door and one angular on the top.

Safety test



The stove on the test rig, safety test



Placement of the fuel load in the firebox

2.26 kg in total, distributed among six pieces of timber each 270 mm long and three pieces of lumber each 200 mm long. The cross dimension is 50x50 mm nominal measure.

The safety test fuel load is placed with the longest cribs at the bottom and in parallel with the loading door.

Jøtul arbeider kontinuerligt for om muligt kunna forbedra sine produkter, og vi forbeholder oss retten att endre spesifikasjoner , färger og tillbehör utan att meddela.

Kvalitet

Jøtul arbeider efter ett kvalitetssäkringssystem baserat på NS-EN ISO 9001 för utveckling, produktion och försäljning av eldstäder. Vår kvalitetspolitik skall ge kunderna trygghet och kvalitetsupplevelse som Jøtul har stått för sedan företaget startade 1853.



Jøtul AS,
P.o. box 1411
N-1602 Fredrikstad,
Norway
www.jotul.com